

Alperes: Olasz Köztársaság (képviselő: I. M. Braguglia meghatalmazott, segítője: G. Aiello ügyvéd)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – Az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 275., 32. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 7. kötet, 631. o.) előírt határidőn belüli átültetésének elmulasztása

Rendelkező rész

- 1) az Olasz Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek, vagy legalábbis ezen rendelkezésekről nem tájékoztatta a Bizottságot – nem teljesítette ezen irányelvből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 115., 2005.5.14.

A Bíróság (negyedik tanács) 2006. május 4-i ítélete (a Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg – Németország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Reinhold Haug kontra Land Baden-Württemberg

(C-286/05. sz. ügy) (¹)

(Az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelme – 2988/95/EK Euratom rendelet – Közösségi támogatások visszatérítése – Kevésbé szigorú közigazgatási szankciók visszaható hatályú alkalmazása)

(2006/C 165/18)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg

Az alapeljárás felei

Felperes: Reinhold Haug

Alperes: Land Baden-Württemberg

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg – Az Európai Közösségek pénzügyi érde-

keinek védelméről szóló, 1995. december 18-i 2988/95/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 312. 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 1. kötet, 340. o.) 2. cikke (2) bekezdése második mondatának, a 4. cikke (1) és (4) bekezdésének és az 5. cikke (1) bekezdésének, valamint az egyes közösségi támogatási programokra vonatkozóan a 3508/92/EGK tanácsi rendelettel létrehozott integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2001. december 11-i 2419/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 327., 11. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet 34. kötet, 308. o.) 31. cikke (3) bekezdésének értelmezése – Kevésbé szigorú rendelkezés visszaható hatályú alkalmazása – A „közigazgatási intézkedés” és „közigazgatási szankció” fogalma – Jogtalanul kapott területalapú támogatás visszatérítése

Rendelkező rész

Az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló, 1995. december 18-i 2988/95/EK, Euratom tanácsi rendelet 2. cikke (2) bekezdésének második mondata nem alkalmazható abban az esetben, ha megállapításra került, hogy az egyes közösségi támogatási intézkedésekre vonatkozó egységes igazgatási és ellenőrzési rendszer részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló, 1992. december 23-i 3887/92/EGK bizottsági rendelet 9. cikkének (2) bekezdése értelmében a különbség meghaladja a meghatározott terület 20 %-át, és ezért az eredetileg nyújtott közösségi támogatás kamatokkal növelt teljes összegének visszatérítését követelik, jöllehet az érintett gazdasági szereplő arra hivatkozik, hogy a 3508/92/EGK tanácsi rendelettel az egyes közösségi támogatási intézkedésekre vonatkozóan létrehozott egységes igazgatási és ellenőrzési rendszer részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló, 2001. december 11-i 2419/2001/EK rendelet 31. cikkének (3) bekezdése szerint a támogatást kisebb mértékben kell visszatéríteni.

(¹) HL C 229., 2005.9.17.

A Bíróság (ötödik tanács) 2006. május 18-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Luxemburgi Nagyhercegség

(C-354/05. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés – 2003/55/EK irányelv – A földgáz belső piaca)

(2006/C 165/19)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Heller és B. Schima meghatalmazottak)

Alperes: Luxemburgi Nagyhercegség (képviselő: S. Schreiner meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – A földgáz belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 98/30/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003 június 26-i 2003/55/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 176., 57. o.; magyar nyelvű különkiadás 12. fejezet, 2. kötet, 230. o.) határidőn belüli átültetésének elmulasztása

Rendelkező rész

- 1) A Luxemburgi Nagyhercegség – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a földgáz belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 98/30/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. június 26-i 2003/55/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek, – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság a Luxemburgi Nagyhercegséget kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 281., 2005.11.12.

Az Elsőfokú Bíróságnak (első tanács) a T-248/01. sz., Theodoros Papoulakos kontra Olasz Köztársaság és az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2001. november 26-án hozott végzése ellen Theodoros Papoulakos által 2005. március 21-én benyújtott fellebbezés

(C-215/05. P. sz. ügy)

(2006/C 165/20)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Fellebbező: Theodoros Papoulakos (képviselő: D. Koutouvalis ügyvéd)

A többi fél az eljárásban: Olasz Köztársaság, az Európai Közösségek Bizottsága

2006. február 2-i végzésével a Bíróság (ötödik tanács) a fellebbezést – mint elfogadhatatlant – elutasította.

Az Oberlandsgericht Wien által 2006. április 7-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Renate Ilsinger kontra Martin Dreschers (csődgondnok a Schlink & Schick GmbH fizetési képzetlenségi eljárásában)

(C-180/06. sz. ügy)

(2006/C 165/21)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberlandsgericht Wien [Ausztria]

Az alapeljárás felei

Felperes: Renate Ilsinger

Alperes: Martin Dreschers (csődgondnok a Schlink & Schick GmbH fizetési képzetlenségi eljárásában)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet (¹) 15. cikke (1) bekezdésének c) pontja értelmében szerződéses vagy azzal egyenértékű igénynek tekintendő-e az osztrák fogyasztóvédelmi törvénynek (KSchG, BGBl. 1979/140) az osztrák távolsági kereskedelemről szóló törvény (BGBl. I 1999/185) I. Z 2. cikke által módosított 5j §-ában a fogyasztók számára biztosított azon igény, hogy bíróság előtt követelhetik a vállalkozótól a látszólag elnyert nyereséményt olyan esetben, ha az bizonyos fogyasztóknak nyereségi ígéretet vagy más hasonló ígéretet küld (küldött), és e küldemények megjelenítésével azt a benyomást kelti (keltette), hogy a fogyasztó megnyert egy bizonyos nyereséményt, úgy, hogy a nyereséményhez való hozzájutásnak nem feltétele valamely áru megrendelése vagy akár csak valamely próbarendelés, és rendelésre [valóban] nem került sor, a küldemény címzettje azonban követeli a nyereséményt?

Az első kérdésre adott nemleges válasz esetén:

- 2) Fennáll-e a 44/2001/EK rendelet 15. cikke (1) bekezdésének c) pontja szerinti igény, ha a nyeresémény kifizetésére való jogosultságnak nem feltétele ugyan az árurendelés, a küldemény címzettje azonban rendelt árukat?

(¹) HL L 12., 2006.1.16., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 4. kötet, 42. o.